



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2002/38
24 June 2002

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам
безопасности и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов
(Женева, 9-13 сентября 2002 года)

ГЛАВА 6.8

ЦИСТЕРНЫ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ЭТИЛОВОГО СПИРТА

Передано правительством Франции*

РЕЗЮМЕ

| | |
|------------------------------|--|
| <i>Существо предложения:</i> | Настоящее предложение направлено на то, чтобы разрешить замену внутреннего клапана внешним клапаном в случае цистерн, предназначенных для перевозки этилового спирта под № ООН 1170. |
| <i>Предлагаемое решение:</i> | Добавить в раздел 6.8.4 новое специальное положение ТЕ. |

В многосторонних соглашениях М76 и 77, подписанных девятью странами, предусматривается, что в случае цистерн, предназначенных для перевозки этилового спирта под № ООН 1170, внутренний запорный клапан может быть заменен внешним запорным клапаном, обеспечивающим дополнительную защиту.

* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа ОСТI/RID/GT-III/2002/38.

Эта возможность позволяет устранить трудности, с которыми сталкиваются предприятия, осуществляющие поочередные перевозки в одних и тех же цистернах этилового спирта класса 3 и пищевых продуктов, - трудности, связанные с обслуживанием запорных устройств цистерн с нижним сливом и, в частности, с засорением внутренних запорных клапанов.

Предлагается предусмотреть возможность такой замены в главе 6.8 МПОГ/ДОПОГ в виде специального положения, касающегося оборудования.

Предложение

Добавить в раздел 6.8.4 специальное положение TE22 следующего содержания:

"**TE22** Внутренний запорный клапан может быть заменен внешним запорным клапаном, обеспечивающим дополнительную защиту".

В таблице А таблицы 3.2 добавить "TE22" в колонку (13) для № ООН 1170.
